

Lappeenranta Joimissa

LAPPEENRANNAN

OSOTE-
KALENTERI

V. 1907—1908.



C 99.21/6731 Lap

LAPPEENRANNAN MAAKUNTAKIRJASTO

99.21

PK C

LAPPEERANNAN

LAPPEENRANNAN OSOTEKALENTERI

V. 1907-1908



>>18066429 001 1 PKC

Lappeenrannan
Osotekalenteri

v. 1907-08.

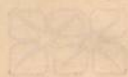


LAPPEENRANTA 1907.
A. NIEMISEN KIRJAPAINO,

Lappeenranta

Osoituskalenteri

v. 1907-08.



LAPPEENRANTA
A. WENNER KIRJAIN

LAPPEENRANNAN
MAAKUNTAKIRJASTO

A.

- Aalto, J., opettaja, Raastuvankatu 9.
 " Vilhelmiina, rouva.
- Aapro, A., vartija, Kunink. k. 23.
 " Aliina, rouva.
- ✓ Aarnio, K., kauppias, Kuninkaank. 14.
 " Jenny, rouva.
- Abramoff, V., kauppias, Lönrotink. 11.
 " Aleksandra, rouva.
 " Rautakauppa, Kauppak. 4.
 " Anna, rouva, Kauppak. 12.
- ✓ Ahola, M., nikkari, Esplanaadik. 17.
- Ahonen, A., räätäli, Pieni kirkkok. 4.
 " Maria, rouva.
- Ahonen, A., ajuri, Esplanaatink. 12.
- Ahonen, M., ajuri, Esplanaadink. 14.
 " Anna, rouva.
- Ahonen, V., Vankilan vahtim., Vank. virkatalo.
- Andersen, J., rak. mest., Lönrotink. 11.
 " Elviira, rouva.
- Angervo, Hilma, konttoristi, Esplanadik. 13.
- ✓ Anniskelu yht. viinakauppa Kuninkaank. 26. ~~15.~~
 " viinakauppa " 15.
- Ansio, K. V., kauppias, Kuninkaank. 23.
 " Sofia, rouva.
 " V. V. konttori harj. " 23.
- Arponen, Miina, talonomistaja, Esplanaadink. 8.
- Arppe, N. J., Kaupungin lääkäri, Rantak. 1.
 " Onni, rouva.
- Asikainen, A., vartija, Esplanaadink. 29.
- Astikainen, K., Palovartija, Kauppak. 9.
 " J. Asioitsija, Tapionkatu 18.
 " Tyyne, rouva.
- Auvinen, A., höyläimest. Esplanadink. 8.
 " Emmy, rouva.
 " H., Tehtailija, Saimaank.
 " Maria, rouva.

* * * * *

A. NIEMISEN

KIRJAPAINO

Lappeen-
rannassa

suorittaa kaikkia Kirjapaino-
alaan kuuluvia töitä nopeasti
ja ajanvaatimusten mukai-
sesti.

Varastossa on aina saata-
vissa laskuja, vekselikaavoja,
kirjekuoria, pääsylippuja, kort-
teja ja papereja y. m., y. m.

B.

- Behm, P., Palovartija, Raast. 6.
" Lydia, ompelijatar, Raast. k. 6.
Bergqvist, Leena, Aiononk. 10.
Björgqvist, Maria, kättilö, Kuninkaank. 23.
Blom, Selma, neiti, Raast. k. 3.
Blomster, Sofia, neiti, Rantakat. 18.
" Tekla, Leskirouva, Rantak. 18.
Bruun, V., suutari, Kauppak. 17.
" Nadino, rouva, " "
" A., ylioppilas " "
Buch, M., tohtori, Raast. k. 31.
Byman, Alma, neiti, Kuninkaank. 22.

C.

- Gajander, O., Kruunuvouti, Aleksanterink.
Cedervarf, Lauri, tehtailia, Esplanaadink. 11.
" Agnes, rouva " "
" Alma, kapteenska " "
" Karin, neiti, " "
" K. F., Proviisori, " "
Cober, Alexandra, rouva, Kauppak. 1.
Corner, Gretha, farmaseutti, Apteekki.

D.

- Dahl, A., asioitsija, Kuninkaank. 26.
" Hulda, rouva. " "
" Georg, koulul. " "
" Natalia, " " "
" Martha " " "
Degelman, A., jarrumies, Asema.
" Hilma, rouva.



L. Volkoff'in

Sekatavarakauppa

Lappeenrannassa

Kauppakadun varrella

suosittaa arv. yleisölle kaikkia sekatavarakauppaankuuluvia tavaroita ehdottomasti halvimmalla.



E.

- Elfvengren, Hilda, neiti, Kuninkaank. 23.
Ellenberg, J. koneenhoit., Lönrotink. 5.
" Hulda, rouva.
Elomaa K., asioitsija, Mariank. 8.
" Hilja, rouva, " "
" Saima, neiti, " "
Enqvist, Gösta, kapt., Raastuvank. 9.
" Emma, rouva " "
Eriksson, F. J., maalari- ja puusepänläike Raast. k. 21.
" Emilia, rouva, Iso-Kirkkokatu 4.
Eronen, Lydi, neiti, Rantak. 8.

F.

- Forssell, U., insin., Espl. 3.
Friborg, A., kauppias, Espl. 17.
" Eva, rva. " "

G.

- Gestrin, Elisabeth, kauppias, Kauppakatu 12.
" Robert, kauppa-apul. " 19.
" Aug. J. E. kamreeri " "
Granström, A., viinuri, Rantak. 16.
" Fanny, rouva " "
Gruber, J., olutmest. Aionkatu 16.
" Maria, rouva.

Matkailiakoti

Viipurissa, Rautatienkatu N:ro 5

Boditskyn talo

Suosittaa mukavia ja halpoja huoneita matkustajille. K a h v i a, t e e t ä, virvokkeita ja lämmintä

R u o k a a

aina saatavissa.

— **A. Syrjäläinen.** —

ROB. HUBER

HELSINGISSÄ, VIIPURISSA, TURUSSA JA TAMPEREELLA.



PUTKIA

JA PUTKENOSIA KAIKKIA LAATUJA.

H.

- Haikala, Chr. toiminimi, kauppakatu 11.
 " Anna, rouva
 " Onni, isännöitsijä, huvila „Helmilä“.
 " saha & mylly, Esplanaadinkatu 1.
 " Puuseppätehdas, Pikisaari.
 " Tiilitehdas Juvakka, Lappee.
 " Hilja, ylioppilas, Kauppak. 11.
 " Eino, konttoristi " "
 " Arvo, kauppaopist. " "
 " Saimi, yhteiskoulul. " "
 " Helmi " "
 Hamara, P., Kivityömies 5 kaup. osa.
 " Hilda, rouva
 Halme, K. A., kirjansitoja, Snelmanink. 2.
 " Asina, rouva " "
 Haimila, T., ajuri, Kauppak. 3. "
 " Amalia, rouva " "
 Halonen, J., työnjoht. Esplanad. k. 16.
 " Olga, rouva " "
 Hanén, E., talonom. Kauppak. 1.
 Harmainen, O., työmies, Lönrotink. 11.
 " Aate, rouva " "
 Harthin, L. vanginvartija Esplanaadik. 15.
 " Edla, neiti " "
 Hasari, T., työmies, Vellamonk. 10.
 " Maria, rouva " "
 Heijanen, A., leipuri, Kunink. k. 6.
 Heikkinen, A., sairashuoneen vahtim.
 " Saima, ylioppilas, kandit.
 " Helena, kart. om. Aionk. 22.
 " Lahja, posteljooni, Aionk.
 " Hilja, neiti.
 Heikkonen, H., farmaseutti opp., apteekki.
 Heino, N., eläinlääkäri, Lönrotink. 5.
 " Sandra, rouva " "
 Hellman, V., kultaseppä, Kunink. k. 19.
 " Maria, rouva " "
 Hellsten, M., suutari, Kunink. k. 26.
 " Vendla, rouva " "
 " T., nuorukainen. " "
 " Hulda, neiti " "

Kangas- ja Korutavarain kauppa

Kuninkaankatu 11. Hilda Sutinen. Puhelin 150.

Suuri lajiteltu varasto. Halvat hinnat.

Villa- ja pumpuli-
g. m. kankaita.

Brodigrejä,

Pitsejä,

Kantti-helma-

silkki-, sameitti-,

pumpuli-, garnityr-

g. m. nauhoja.

Lajiteltu varasto lan-
hoja, kofi- ja ulho-
maalaisia.

Villa-, pumpuli-,

silkki- g. m.

käsineitä sekä kaihel-
laisia rihhamafavaraa.

Valmiita
esiliinoja, lasten
raahuja.

Villa- ja flanelli-
paitoja.

Kauluhsia, ruseffeja,
hravatteja g. m.

Laasi-, lusu-, väate-,
haulus-, rintaa-, hal-
vosin g. m.

nappeja.

- Hemmelin, V., kirjuri, Ilmarink. 3.
 " Lydia, rouva "
- Hentunen, M., vartija, Nikolaink. 8.
 " Helena, rouva "
 " Fanny, yhteiskoul. "
 " Hilda, ompelijatar "
- Henricius, B., rouva, Kunink. k. 2.
- Henriksson, Aino, konttoristi, Rantakatu 10.
- Hersten, M., räätäli, Raastuvank. 14.
- Hiiva, M., ajuri, Kuninkaank. 32.
 " Helena, rouva, "
 " Miina, neiti, "
 " Taavi, nuorukainen "
- Hildén, J. E., rautatienkirjuri, Rantak. 3.
- Hildén, T. J., kivityömies, Esplanadink. 17.
 " Maria, rouva, "
- Hiltunen, T., leipurinsäili, Raast. k. 19.
 " Ida, rouva, "
 " A., kaupp., Kuninkaank. 5.
 " T., koneenhoit., Esplan. k. 17.
- Hirvonen, J., räätäli, Kunink. k. 12.
 " Edla, rouva, "
 " H., työmies, Esplan. k. 17.
- Holopainen, V. E., kauppias, liike Kauppak. 4,
 asunto Kuninkaak. 26.
 " Agneta, rouva, "
 " Maria, makk. kaupp., Kaupp. k. 19.
 " J., työm., Aionkatu 16.
 " Gustava, rouva "
 " Job. Edv., koululainen Aionk. 16.
- Holpainen, E. J., rak., mest., Espl. katu.
 " rouva, "
 " Lauri, koululainen "
 " Saimi, "
- Hovi, Leena, Käsityöl., Espl. k. 4.
- Huhtinen, B., kauppa-apul. 5 kaup. osa.
 " Aini, rouva, "
- Hujanen, H., tyäm., Esplan. k. 8.
 " Ida, rouva "
- Hukkanen, Maria, pesijätär Espl. k. 3.
 " Hilda, teht. työl., "
- Huotari, K., pastori, Aionk. 10.
 " Olga, Ingeborg, pastorska.
 " Urho, lääketieteen ylioppilas.
 " Sorja, koululainen.
 " Taimo "

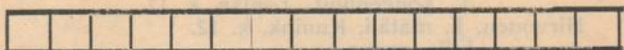


P. Walther

 Parturiliike 

Kuninkaankatu 19.

ПАРУКМАЖЕР.



P. J. Laamasen

Nahka- ja Jalkinekauppa

Lappeenrannassa

P. J. Laamanen



- Hurja, E., Asemamies, asema.
 Hurja, Ida, rouva, asema.
 Huttunen, A., ajuri, Mariankatu 6.
 " Miina, rouva "
 " J., ajuri 5 kaup. osa.
 " Maria, leski "
 Hyväri, A., työm. Aleksand. k.
 " Anna, rouva "
 Hyvönen, A., torikaupp. Lönnrotinkatu 7.
 " E., torikaupp. "
 " A., työm., Esplan. katu 15.
 " E., työmies.
 Häkkinen, Selma, pesijätär, Kauppak. 3.
 Hällström, K. A., lääkäri, Kunink. k. 16.
 " Edith, tohtorinna "
 Hämäläinen, H., maisteri, Kunink. k. 22.
 " P., torikaupp. Kunink. k. 24.
 " Karoliina, rouva, "
 " Amalia, konttoristi "
 " Olga, koululainen "
 " S., ravintoloitsija, Rantak. 7.
 " Maria, rouva, "
 " K., höyläimest. "
 Hänninen, M., vartija, Espl. k. 8.
 " Katri, rouva, "
 " Helmi, neiti, "
 " Emel, työm., "
 " Albin, nuoruk. "
 Härkönen, Elisabeth, leskirouva, Espl. k. 12.
 " A., opettaja, Ilmarink. 5.
 " Maria, rouva, "
 Häyrén, Sofia, Kapteenska, Raast. k. 11.
 Hölttä, E., työnvalvoja, Espl. k. 21.
 " Maria, rouva "

— **Onnellisia hetkiä** elämässämme ovat ne, jolloin vilpittömästi ja rehellisesti olemme päättäneet parantaa itseämme ja jolloin mieleemme, kääntyen pois pahasta, on altis jaloimmille pyrintöille.

Hotelli RAUHA,
Viipuri
Suosittelaaan matkustajille.
Siistiä ja halpoja huoneita 2:sta mkasta korkeimpiin hintoihin.
Lähellä asemaa Maununkadun ja Repolankadun kulmassa. Telefoni 905.

Aug. Strömbom.

J. Hirvosen

Pukimoliikkeestä

|| saa pukuja ja palttoita parhaiten. Tavarat ja työ on taattua. Hinnatkaan ei ole kalliutta. Ken sieltä kerran tilaa, ei toistekaan tilaamatta olla voi. ||

Kunnioittaen:

J. Hirvonen
räättäli.

I.

- Iivonen, Maria, silittäjä, Espl. k. 9.
Ilmarinen, rautakauppa, Kunink. k. 14.
Ilmonen, A., koneenhoit. Sähkötehdas.
„ Betty, rouva, „
„ Iina, neiti, „
„ Elin, „
Ispolatowskij, Veera, telegrafisti, Aleks. k.
„ ratsumestari, Aleksanderinkatu.
Ivanoff, A., Parturi, Kauppak. 10.

J.

- Jaakkola, J. E., rakennusmestari, Snellm. 4.
Jaatinen, T., ajuri, Aleksanderinkatu.
Jakobsson, J., jarrumies, Snellm. 8.
Jakowleff, N., kaupanhoit., Kunink. 25.
„ Ljuba, rouva
Jalo, P. V., ajuri, Kunink. 2. „
„ Helena, rouva.
Jalo, A., nootlaaja.
„ Emma, rouva.
Janhunen, T., työmies, Esplanad. 17.
„ Maria, rouva.
Janoff, V., neiti, Kunink. 23.
Jarva, E., räätäli, Kunink. 4.
„ A., rouva.
Jauhiainen, J., vartija, Nikolaink. 8.
„ Anna, rouva.
Jermann, Anna, postinh., Aleksand.
Jermolajeff, Maria, Espl. 23.
Jokelainen, Miina, vahtimest., kansakoulu.
„ Aino, kirjuri.
„ Toivo, nuorukainen.



Polkupyörien

sekä

Ompelu-, kutoma- ja koruompelukoneiden

osto ja niiden korjauttaminen tapahtuu edullisimmin

Albin Kemppi

Viipuri

Ompelukone- ja polkupyöräliikkeessä Mustainvelj.-k. 18. Telef. 946.

- Jukarainen, Hilda, neiti, Kunink. 27.
 ” Ida, kartan. om. Lapink. 1.
 Julkunen, E., työm. Ainonk. 10.
 ” Eva, rva.
 ” Ida, koulul.
 Junni, Eva, Espl. k. 19.
 ” Hannes, kirjaltaja.
 Juntunen, L., karvari, Ilmarink. 3.
 ” Sofia, rva.
 ” Martta, koulul.
 Jurvainen, J., koneenhoit., Espl. k. 6.
 Järvenpää, Anna, kassanhoitaja, Kunink. k. 26.

K.

- Kaarna, J., talonom., Väinönkatu 3.
 ” Maria, rouva.
 Kaarna, Emma, kuormaajuri, Raastuvank. 15.
 Kaasinen, P. H., räätäli, Aleksand. k.
 ” Maria, rva.
 ” Valter, koulul.
 Kaivola, Olga, neiti, Aleksant. k.
 Kalliola, E., vartija, Linnoitus.
 ” Vilhelmiina rva.
 ” Bertha, koulul.
 Kamenski, Katariina, rva, Esplan. k. 22.
 Kananen, E., torikauppias, Nikolaink. 5.
 Kandelin, K., muurari, Lönnrotink. 17.
 ” rouva.
 ” Elsa, koulul.
 Kankkunen, E., viilari, Espl. k. 13.
 ” Hilma, rouva.
 Kapiainen, J., vartija, Linnoitus.
 ” Maria, rouva.
 Karhu, A., kart. om. Kuninkaank. 27.
 ” Maria, rva.
 ” Mikko, ajuri, Kauppakatu 2.
 ” Ulrika, rva.

A. Hartikainen

Lappeenranta

Rauta- ja Värikauppa

Telefooni N:o 153.

Löytyy varastossa:

Rautaa- ja

Värejä,

Teräksiä

eri lajia.

Öljyjä- ja

Pakninkeja,

Kemikallioita,

Rakennustarpeita.

Ikkunalasia

ja Tapetteja,

Maanviljelyshaluja.

Tilauksia vastaan otetaan kiitollisuudella!

Kohtuhinnat ja nopea toimitus.



Korkeimmattoja,

Asfaltti huopaa ja

lakkaa,

(Aleks. Pelanderin ja

Naulasaaren).

Laivatarpeita:

Hamppu ja

Tervaköyisiä.

Taloustarpeita.

Ampumatarpeita.

y. m., y. m.

- ✓ Karhu, J. A., suutari, Esplank. 8.
 " Jaleanna, rva.
 Karjalainen, M., tal. om. Lönrotink. 5.
 " Greta Stiina, rouva.
 Kasurinen, Siiri, telef. sentraalin hoit. Kunink. 22.
 Kauppi, I., kelloseppä, Raast. k. 16.
 " Elisabeth, rva.
 " I. A., kelloseppä.
 " Emilia, postiharjottelija.
 Kaupungin kansakoulu, Lönrotink. 21.
 ✓ Kautonen, A., suutari, Espl. k. 29.
 " A., vartija, Linnoitus.
 " Liisa, rva.
 " Saimi, koulul.
 Kervinen, K., ajuri, Nikolaink. 5.
 Kiljander, Kosti, neiti, Rantak. 10.
 Kimmo, Kr., torikaupp. Kauppak. 11.
 Kinnunen, P., suutarimestari, Snellmanink. 8.
 Kiesi, Maria Leena, Esplank. 1.
 " Selma, neiti.
 Kipponen, H., koneenhoit. Ainonk. 6.
 Kirjakauppa, Kauppak. 11.
 Kirsi, F., kelloseppä, Kuninkaank. 22.
 " Sigrid, rouva.
 Koivisto, M., kivityöm., Aleksanderink.
 " Alina, rouva.
 Koivula, A., posteljooni, Esplank. 27.
 Kokko, L. V., farmac. oppil. Apteekki.
 Kokko, S., maisteri, Ainonk. 2.
 " Eva, rouva.
 Kolari, A., poliisikonstaapeli, Kauppakatu 9.
 " Anna, rva.
 Kolehmainen, suutari, Nikolaink. 1.
 " A., rouva.
 " Anna, neiti.
 Koponen, H., hevospies, Esplank. 3.
 Korjonen, A., opettaja, Kaup. kansakoulu.
 " Aini, rva, opettajatar.
 " Yrjö, seminaaril.
 " Saimi, koulul.
 " Kerttu, koulul.
 Korhonen, J., työm., Raast. k. 22.
 " A., posteljooni, Raastuvank. 27.

A. VESTERHOLM.

Suosittelun arvoisalle yleisölle hyvin
lajitellut Vaate-, Koru-, Herkku- ja Seka-
tavarankauppani

Lappeenrannassa

Iso Kauppakatu 10 ja Kauppatorin kulmassa.

Vaate-, Koru-, Herkku ja Sekatavara-
kaupan

Mikkelissä

Vaate-, ja Korutavarakaupan

Torkkelinkatu N:o 4 ja Karjalan Vaatetavarain
kaupan Torkkelinkadun ja Punasenlähteen
torin kulmassa (omistaja
A. VESTERHOLM)

Viipurissa

A. VESTERHOLM.

- Koscheleff, A., talonom., Espl. k. 13.
 " Maria, rouva.
 " Sofia, neiti.
 Kosonen, N., kart. om., Rantak. 16.
 " Maria, rva.
 " Olga, neiti, Kunink. 2.
 Kosonen, J., ajuri, 5 kaup. osa.
 " Hilda, rva.
 Kotilainen, K., puutyöm., Espl. k. 21.
 " Martta, neiti.
 Kovasiipi, T., koneenhoit., Espl. 1.
 Kroegerus, V., konttoristi, Aionk. 2.
 " Hjerta, rouva.
 Kujala, A., puuseppä, Tapionk. 6.
 " Anni, rva.
 Kukkonen, E., konttoristi, Kauppak. 11.
 " Lydia, sairaanhoit., Sairashuone.
 Kumpulainen, A., levyseppä, Aleks.
 " Amanda.
 " Eva.
 Kunelius, E., rva, Snellm. 6.
 Kussanoff, K., työm., Aionk. 16.
 " Eva, rouva.
 Kuukka, A., kauppa, Kauppak. 17.
 " Maria, rouva.
 Kuusisto, K., työm., Aionk. 16.
 " Eva, rouva.
 Kyckling, E., kauppa, Aleksanderink.
 " Amanda, rouva.
 Kymäläinen, Edla, leski, Kuninkaank. 12.
 " Dagmar, neiti.
 " Albert, seppä.
 Kähkö, R., työm., Espl. 10.
 " Emma, rouva.
 Kähkö, A., työm., Espl. 4.
 Käsateollisuuskoulu, Lönrodink. 13.
 Kääriäinen, A., kart. om. Kunink. 6.
 " Anna, neiti.

— Ainoastaan haluttomuus,

sanoo J. W. Snellman, saattaa masentua siitä, että on vähän tehty.

Tupakoitsijat!

Polttahaa äsken kauppaan lasket-
tuja

„ESKO“

paperosseja puumukkeella, valmis-
tetut parhaasta turkin tupakasta.

Huokeaan hintaansa katsomatta
kestävät kilpailun toisten tehtaiden
kaupassa olevien paperossien kanssa
sekä entuudestaan tunnettuja

GEISHA,
CONCURRENCE,
TILAUS,
KALEVA,
TOVERI,
AMERIKA

y. m. paperossejani.

Sikareja useampaa eri lajia Smkasta
250: — 20: — tuhannelta.

Mahorkkaa ja piipputupakkia
useampaa eri lajia.

F. SERGEJEFF'in Tupakkatehdas
Viipuri.

- Laakkonen, I., työnjoht., Aleksanderink.
- Laamanen, P., suutarimest., Raastuvank. 22.
- " Loviisa, rouva.
- " J., maisteri.
- " Helmi, koulul.
- Lagerstam, E., kelloseppä, Kunink. 15.
- " Eva, rouva.
- Laine, K. H., työnvalvoja, vankilan virkatalo.
- Lainpelto, J., ajuri, Raastuvank. 24.
- " Olga, rouva.
- " J., työm., Ainonk. 16.
- " Anna, rouva.
- Lairi, T., työm., Espl. k. 17.
- Laitila, K., kaupanhoit., Kuninkaank. 5.
- Lammi, H., kaupanhoit., Kauppak. 46.
- Lampinen, K., työm., Aleksanderink.
- " Miina, rouva.
- „Lappeenranta“ toimitus ja konttori, Kunink. 4.
- Lavonen, E., urakoitsija, Raast. k. 14.
- " Helmi, neiti.
- " Hjalmar, seppä.
- Lehikoinen, P., kivityöm., Espl. k. 29.
- " Maria, rva.
- Leinon sahan konttori, Lapinkatu 3.
- Leinonen, Eva, pesijä, Espl. 17.
- " Liina, neiti.
- Lemminen, Sofia, leskirouva, Ilmarink. 3.
- " Edith.
- Lindeberg, J., ajuri, Tapionk. 18.
- Linderoos, E., työmies.
- Lindh, A., opettaja, Kauppak. 14.
- Lindholm, V., kaupanhoit., Kauppak. 10.
- " Maria, rva.
- Lindström, G., montööri, Kunink. 22.
- " Fanny, rva.
- " Hulda, telef. sentraalin hoitaja.
- Litmanen, S., ajuri, Kunink. 4.
- " Sofia, rva.
- Liukkonen, L., työnteett., Valamonk. 20.
- " Maria, rva.

Heikki Auvinen Lappeenrannassa

Pubelin 74.

Huopatehdas.

Lankakauppa

Tietää jokainen ilmoittamattakin

että siellä on alituinen varasto kotitekoisia lammassivillasia

Huopa lattiamattoja.

Huopasaappaita.
Huopatoffelia.

Huopasukkia.

Huoparukkasia.

Huopahattuja.

Huopalakkeja.

Huopien pohjia.

Erittäin tilatessa valmistetaan muunkin
laatuista töitä.

Myydään

ja vaihdetaan villoihin kaikenvärisiä

Sukka-, kude- ja loimilankoja.

Ostetaan

Lammassivilloja tukussa ja vähitään ajan korkeimmilla hinnoilla

Heikki Auvinen,
Lappeenranta.

- Lundson, J., pormestari, Yhdysk. 10.
 " Hilma, rva.
 Lucander, E., prokuristi, Aleks. k. Kumpul. talo.
 Lukkarinen, Aino, kassanhoit. Rantak.
 Lukusali, Kauppak. 14.
 Luukkonen, T., posteljooni, Kauppak. 5.
 " Eva, rva.
 Lyytinen, V. työm., Linnoitus 4.
 " Anna, rva.
 Långsjö, J. A., kansankeittiö, Kuninkaank.
 Löfman, A., kart. om., Kauppak. 3.
 Löfqvist, O., eläinlääkäri, Iso-Rantakatu 1.
 Lönngrén, Elin, kaupp. Kunink. 12.
 Lönsström, Maria, rva, Nikol. 5.
 Lönqvist, K. F., tehtailija, Espl. 7.
 " Nahkatehdas, " 9.
 " Nahkakauppa, Kunink. 17.
 " Ivari, isännöitsijä, Espl. 7.

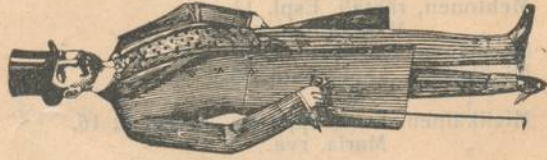
M.

- Makkonen, A., puuseppä, Aleksant. derink
 " E., työmies, Espl. k. 6.
 " Saara, rva.
 Malin, Ida, työl., Espl. 8.
 Malinen, J., hevostmies, Espl. k. 1.
 Matikainen, A., kauppias, Snellmanin katu 2.
 " Alina, rva.
 " Nahkauppa, Kauppak. 12.
 Markkanen, H., ajuri, 5 kaup. osa.
 " Sofia, rva.
 Matsson, A., kivityöm. Aleks. k. 13.
 Mehtonen, räätäli, Espl. 13.
 " Vilhelmiina, rva.
 Meriläinen, Kustaava, Espl. 4.
 Mielikäinen, kapt., Espl. 35.
 " rva.
 Mielikäinen, K., kauppa-ap., Raast. k. 16.
 " Maria, rva.

Ensiluokan

Räätälinliike

Herroille ja rouvasväelle.



Aina viimeiset kuosit.
Hyvinlaitettu kangasvarasto.
Nopea valmistus.
Hinnat huokeat.

Kunnioittaen

E. Jarva.

L.ranta, Kuninkaank. 4. Telef. 168.

- Miettinen, A., muurari, Ainonk. 4.
 „ Maria, rva.
 „ H., leipuri, Raast. k. 19.
 „ Hulda, rva.
 „ Siviä, ylioppilas.
 „ Urho
 Mikkola, A., poliisi, Raast. 22.
 Modè, E., kunnallisneuvos, Raast. k. 9.
 „ Elsa, rva.
 Moisio, O. H., maisteri, Kunink. 21.
 „ Aini, rva, opettajatar.
 Monola, Anna, palv., Kauppakatu 7.
 Montonen, A., telegrafisti, Rantak. 3.
 Muhonen, M., vartija, Nikolaink. 8.
 „ Hilda, rva.
 Mulli, H., palovart., Kunink. 10.
 „ Vilhelmiina, rva.
 „ Fanny, nti.
 Muoniovaara, Hemmi, kirjaltaja, Rantak.
 Mustapää, A., muurari, Kauppak. 19.
 „ Maria, nti.
 „ Anni.
 „ Hilda, rva.
 Myyrä, V., vaihdemies, Asema.
 „ J., asemamies, „
 „ Otto, „
 Mäkinen, V., farmaseutti, Äpteekki.
 Märkälä, Maria, taloll., Ilmarin k. 5.
 Mättö, D., kart. mies, Kauppak. 12.
 „ Hilma.
 ✓ Malinin, M., tohtori, Espl. katu 35.
 Malinin, S., luutnantti, Kauppak. 10.

— Terve sielu.

Sielu on terve niin kauan kuin se elä-
 mässä vielä löytää uutta ja voi innostua.
 Mutta kun elämä alkaa tuntua vanhalta,
 kun innostus korkeintaan voi kiintyä yhteen
 asiaan, josta elämä sitten sairalloisesti on
 riippuvinaan, silloin on sielu pilaantuvassa
 tilassa.

Nopeakulkuinen ja ajanmukaisesti sisustettu

Höyrylaiva

PUUMALA

Kapt. A. Mattila,

välittää säännöllistä matkustajaliikettä linjalla

Lappeenranta—Jakosenranta (Rauha)—Vuoksenniska—Puumala

— ja päinvastoin. —

Huom.! Kesäk. 24 ja Elok. 15
p:vän välillä ainoastaan
linjalla Lappeenranta—Jakosenranta (Rauha)
—Vuoksenniska.

V. J. Pelkosen

Kirjansitommo

Lappeenrannassa, Raastuvankatu N:o 4

Suurittaa kaikkea kirjansito-
moalalle kuuluvia töitä ajanvaa-
timusten mukaisesti, nopeaan,
huolellisesti ja kohtuullisilla hin-
noilla :: :: :: :: :: :: :: :: ::

N.

- Naumanen, Anna, kahvilanhoit. Saimaank. 6.
 Neuvonen, A., työm., Pieni-Kirkkok. 6.
 " Ida, rva.
 Neuvonen, I., kuorma-ajuri, Kauppak. 3.
 " Henrika, rva.
 Nevalainen, Anna, kansak. opett. Ilmarink. 5.
 " Amanda, palv., Rantak. 12.
 Niemeläinen, Katri, pesijätär, Nikol. 8.
 Niemi, A., koneenhoit., Ainonk. 16.
 " Karoliina, rva.
 Nieminen, A., kirjanpainaja, Kuninkaankatu 4.
 " Agatha, rva.
 A. Niemisen Kirjapaino, Kuninkaank. 4.
 Nieminen, Aug., työnvalvoja, Espl. 21.
 Nieminen, Antti, ratsastaja, rykmentti.
 Nikolajeff, A., työm., Espl. 17.
 " Hilma, rva.
 Niskanen, E., nahkuri, Ilmarink. 3.
 " Hilma, rva.
 Nisonen, M., mylläri, Espl. 1.
 " A., renki, Kauppak. 10.
 Nissinen, J., rakennusmestari, Aleksanderink.
 " Olga, rva.
 " Sulo, koulul.
 " Toivo, "
 Nopanen, K., maanvilj., 5 kaup. osa.
 " Matilda, rva.
 " K. A., ylioppilas.
 Norrvill, Dynja, neiti, Saimaank. 2.
 Nousiainen, Maija, rva, Apteekki.
 Nyfors, A., kivityömies, Tapionk. 18.
 Nykänen, Edla, kassanhoit., Kunink. 17.
 Nylander, A., ajuri, Vellamonk. 10.
 " Henriikka, rva.
 Nyysinen, M., leipuri, Kunink. 16.
 " Kahvila "
 Nyysönen, J., työm., Espl. 19.
 " Ida, rva.
 Näkki, R., Asianajaja, Raastuvank. 15.
 Robert Näkki, Asianajotoim. "
 Näski, A., työm., Espl. 6.



V. Salava

Kelloseppä

Lappeenrannassa.

Edullisin osto ja korjaus-
paikka paikkakunnalla.

HUOM.! Viinikaupan vieressä.

A. Repo

Räätälinliike

Tehdään kaikenlaisia räätälintöitä

Sotilas- sekä sivilipukuja.

P. Säämäsen

Polkupyöräliike

Lappeenrannassa.

- Oikkonen, A., työm., Iso Kirkkok. 2.
" Anna, neiti.
" Eva, kauppa-apul.
Oikkonen, Joseph, Saimaank. 2.
" Anna.
Oikkonen, E., ajuri, Espl. 20.
" Anna, rva.
Oksala, A., kelloseppä, Kunink. 25.
" Ida, rouva.
Ollikainen, P., poliisi, Väinönkatu 1.
" Amanda, rva.
Oinonen, O. V., kauppias, Kuninkaank. 21.
" Emmy, rva.
Oinonen, L., talonomistaja, 5 kaup. osa.
" Maria, rva.
Oinonen, Osk., kauppa-apul., Kauppak. 16.

P.

- Paajanen, M., nuohooja, 5 kaup. osa.
" Miina, rva.
Pakarinen, J., kivityöm., Aleksanderink.
" Maria, rva.
" S., vartija, Esplan. 33.
" Otteliana, rva.
Palokunnan talo, Ahlqvistink. 6.
Partanen, Hedvig, ompelija, Espl. 29.
Parola, K., opettaja, Lönrotinkatu 13.
Pasanen, J., vahtimest., Snellmanink. 2.
Pekelis, A., lääkäri, Rantakatu 5.
Pelkonen, A., maalari, Iso-Kirkkokatu 7.
" Ida, rva.

Uusi laivakulkureitti

Savonlinna—Puumala—Vuoksenniska—Jakosenranta
(Rauha)—Lappeenranta

5 p:stä kesäkuuta välittävät vuoroliikettä
nopeakulkuiset ja ajanmukaisesti sisustetut
höyrylaivat:

IMATRA ja IMATRA II

Kapt. **Rob. Kurhi**

Kapt. **J. Lavonen**

joista toinen lähtee **Savonlinnasta Vuoksennishalle** ja **Lappeenrantaan** joka arkipäivä
klo $1\frac{1}{2}$ 4 i. p.

Vuoksennishalta Lappeenrantaan joka päivä, myöskin sunnuntaina klo $1\frac{1}{2}$ 5 aamulla
ja klo 10,45 a. p.

Lappeenrannasta Vuoksennishalle samoin klo 7,15 a. p. ja

Lappeenrannasta Vuoksennishalle ja **Savonlinnaan** klo 3,15 i. p.

Vuoksennishalta Savonlinnaan 6,45 i. p.

Sunnuntaita vasten yöllä vaihtaa laiva **Savonlinnaan** menevät matkustajat toisiin laivoihin **Puumalassa** syystä, että se pyhänä kuljettaa kirkkoväkeä ja lähtee **Puumalasta Vuoksennishalle** ja **Lappeenrantaan** maanantaita vasten yöllä klo 12.

- Pelkonen, Emilia, leskirouva, Kunink. 34.
 " Ilmari, varatuomari.
 " Elsi, ylioppilas.
 " Alho, koulul.
 Pelkonen, V. J., kirjansitoja, Raast. k. 4.
 " Selma, rva.
 Pellinen, M., palvelijat., Kunink. 24.
 Peltonen, Anni, silittäjätar, Rantakatu 10. ✓
 Pentti, S., tallimies, asema.
 Permanto, M., ajuri, Väinönkatu 1.
 Pesonen, J., työnjoht., Linnoitus.
 " Anna, neiti.
 Pekutovskij, Mathilda, kapteenska, Kauppak. 16.
 Pietikäinen, T., työm., Espl. 8.
 Pietilä, J., rautat. kirj., Väinönkatu 3.
 Pitkänen, O., posteljooni, Ilmarink. 3.
 " Hilma, rva.
 Pitkänen, A., työm., Raast. k. 3.
 Pitko, Lovisa, neito, Kuninkaank. 23.
 Pittell, A., viilari, Espl. 1.
 " Miina, neiti.
 Pitäjätupa, Iso Kirkkokatu 2.
 Pohjoismaiden Osake-Pankki, Kunink. 12.
 Poliisikonttori, Kunink. 10.
 Porali, E., sahanhoit., Espl. 1.
 Porali, E., vaihdemies, asema.
 " Ida, rva.
 Puhakainen, Anna, talonomistaja, Ilmarink. 2.
 Puhakka, E., poliisi, Raast. k. 6.
 " J., työmies, Kunink. 23.
 " V., vartija, Linnoitus.
 Pulkkinen, A., vesitehdas & asunto, Espl. 10.
 " A., työm., Espl. 23.
 " Josefiina, koulul., Kauppak. 21.
 Puukari, L., soitonjoht., Kuninkaank. 21.
 " Elin, rva.
 Pykäläinen, D., kivityöm., Rantak. 14.
 " Anna, rva.
 Pylkkänen, T., työm., Ainonk. 10.
 Pyysing, J., kart. om., Linnoitus.
 Pönniäinen, A., työm., Lapink. 1.
 Pötrö, J., ajuri, Lapinkatu 3.
 " Liisa, palvelijatar, Rantak. 4.
 Pöyhönen, Liisa, leski, Espl. 14.

Uusi Paperikauppa

omistaja

Juho Tarkkonen

Lappeenrannassa

Kauppakatu 14.

R.

- Raatikainen, P., kaupanhoit., Kunink. 16.
 Raatihuone, Kauppak. 8.
 Raittiusravintola Saima, Iso Kirkkokatu 4.
 Rahatoimikamari, Raastuvank. 6.
 Ramstedt, E., rakennusmestari, Espl. 22.
 Rantala, J., renki, Kunink. 3.
 Rasander, Maria, leskirouva, Kauppak. 15.
 " Tyyne & Saima, konttoristi.
 Raunio, L., proviisori, Väinönkatu 1.
 Rautiainen, K., työmies, Espl. 19.
 Rautio, Hilma, leskirouva, Kunink. 28.
 Reinikainen, P., suutari, Kunink. 28.
 " Karoliina, rva.
 Reinikainen, Henrikka, ajuri, Raast. 27.
 Rekonen, kivityöm., Linnoitus.
 " Maria, rva.
 Repo, A., räätäli, Kunink. 2.
 " Olga, rva.
 ✓ Repo, Liisa, ompelijatar, Lönnrotink.
 Riikonen, T., työm., Espl. 17.
 Ripatti, K., muurari, Rantak. 8.
 ✓ Ripatti, V., suutari, Ilmarink. 3.
 Ristimäki, M., asemamies, asema.
 " Th., asemamies.
 Rohdoskauppa, Kauppak. 15.
 Roiha, P., rakennusmest., Aionk. 10.
 " Betty, rva.
 Roiha, Y., työmies, Espl. 2.
 Romo, Maria, leskirouva, Rantak. 12.
 " A., kauppa-apul.
 Ronkola, Maria, leskirva, Nikolaink. 5.
 " Ida, kauppa-apul.
 Ronkonen, V., puutyöm., Espl. 28.
 Ropponen, Jalmari, kirjaltaja, Nikol. k. 2.
 Rosberg, A. V., farmaceutti, Apteekki.
 Rothberg, työmies, Vellamonk. 10.
 Rundberg, J. V., talonomistaja, Rantak. 14.
 Rundberg, V., postimestari, Saimaankatu 6.
 Ruotsalainen, Olga, kart. om., Raastuvank. 25.
 Ruotsi, Olga, leskirouva, Raastuvankatu 9.
 " Uno, agronomi.

V. E. Holopainen.

Lappeenranta.

Puhel. N:o 48.

Vaate-, Herkku-, hedelmä- ja sekatavara-
kauppa.



Alituinen varasto:

Miesten puku- ja palttookankaita. Naisten leninki-, kävelypuku- ja sakettikankaita, vuorikankaita y. m. pukujen ja leninkien tarpeita. Hattuja, käsi-
neitä ja kalosseja. Säilykkeitä, karamelleja ja leivoksia. Hedelmiä tuoreita ja kuivia. Lasi- ja porsliiniastioita. Kahvia, kahviolisäkettä, sokeria, teetä, jauhoja, ryynejä ja mausteita. Tupakkaa ja tupakka-teoksia.

Huom.! Varasto alituisesti vaihtuva ja hinnat kohtuulliset.



Ruotsi, Siviä, kirjakauppias.

Ruotzi, A., kirjanpitäjä, Kauppak. 16.

Ruuhinen, H., peltiseppä Raast. 9.

Räsänen, A., sepänliike, Rantak. 8, asunto Espl. 21.

S.

Saarelainen, A., kivityöm., Aleksand. k. Kumpul. t.

” Adolfiina, rva.

” Elina, ylioppilas, Kaupp. 19.

Saarinen, D., ajuri, Kunink. 28.

Sahlgren, A. Th., maisteri, Raast. k. 4.

” Edit, rva, yhteisk. opett.

Saikko, G., ajuri, Raastuvank. 24.

” H., työmies, Espl. k. 6.

” Adolf, kauppa-apul.

” J., työmies.

Saikkonen, Maria, leskirouva, Aleksanderink.

Sairanen, O., räätälinliike & asunto Kauppak. 3.

” Alviina, rva.

Salava, V., kelloseppä, Kunink. 26.

Salo, H., talonom. Mariank. 4.

” Sofia, rva.

Sarén, Oskaria, valokuvaaja, Iso Kirkkokatu 7.

Saxen, E., tullipäällikkö, Aleksanderink.

Savander, Ingrid, rva, Kauppak. 5.

Schiräkoff, Katri, kart. om. Espl. 33.

Schlüter, A. B., apteekkari, Kauppak. 6.

Schmaltz, O., maisteri, Raastuvank. 3.

Schneider, Elli, neiti, Pieni Kirkkok. 5.

” Maria, neiti.

Schogster, Alb., asessori, Kauppak. 5.

” Ida, rva.

Sederholm, A., expedit., Rantak. 20.

Sepponen, A., poliisi, Vanha sairashuone.

Seppälä, A., kart. om. Espl. 22.

Seurahuone, Snellmanink. 12.



Lappeenrannan
Kirjakauppa
suositetaan!

30,000 varasto postikorttia!

Kohtuulliset hinnat!



O. Sairanen R. C. Osakeyhtiö

Herrain ja rouvasväen vaatetusliike

Kangas- ja koruta-
varainkauppa

LAPPEENRANTA

Puhelin 68.

- Sikanen, J., työm., Raastuvank. 29.
 " Anna, kauppa-apul.
 " A., poliisi.
 Silander, A., työmies, Nikolaink. 5.
 Sievänen, A., kauppa-apul., Kauppak. 11.
 Sillman, O., työmies, Kunink. 27.
 Silfvenius, A., ravintoloitsija, Seurahuone.
 Silventoinen, H., kauppa-apul. Snellmanink. 4.
 Simola, Maria, leskirouva, Iso Kirkkok. 4.
 Sinkko, Antero, metsähera, Kauppakatu 11.
 " Sinkko, E., agronomi, Aleksanderink.
 Sitnikoff, Anna, rva, Kauppakatu 15.
 Snellman, O., asioitsija, Nikolaink. 7.
 " Alexandra, rva.
 Snellman, Edla, rva, Raastuvank. 14.
 Sokura, A., työm., Espl. katu.
 Sonné, Elin, neiti, Raastuvank. 10.
 Sonninen, F., vanginv., Espl. 23.
 Sorjonen, Sofia, työl. Raastuvank. 3.
 Sorjonen, E., rautat. kirjuri, Väinönkatu 3.
 Stén, Anna, leskirouva, Ainonk. 8.
 Sorthan, Ida, rva, Ainonkatu 22.
 Sotikoff, Katri, rva, Kauppak. 15.
 Stietz, M., rak. mest., Espl. 6.
 Strandman, M., opettaja, Ainonk. 6.
 Strengell, V., poliisi, Vanha sairaala.
 Srengell, V., neiti, Aleksand. k. Viuhkosen talo.
 Stråhlman, Constansi, kart. om., Kauppak. 18.
 Ståhl, O., satamamest., Pieni Kirkkokatu 6.
 ✓ Ståhlhammar, V., räätäli, Rantakatu 14.
 Suhonen, A., puutyöm., Espl. 16.
 Suominen, A., tyämies, Espl. 9.
 Sutinen, Hilda, kauppias, Kuninkaank. 11.
 " Laina, kauppa-apul.
 " Tatu, farmaceutti.
 Suvanto, E., leskirouva, Raast. 29.
 Sähkökeskusasema, Paldo.
 Säkijärvi, J., renki, Kunink. 32.
 ✓ Säämänen, P., polkupyöräliike, Rantak. 5.
 Säästöpankki, Kunink. 34.

Lappeenrannan Rauta- ja Rakennusaineiden Kauppa

Telef. N:o 38 kauppaan.

Viktor Abramow

Telef. N:o 10 konttoriin.

myy halvoilla hinnoilla Rautaa, Rakennusaineita, Maalia,
Akkuralasia, Työkaluja y. m. rautakauppaan kuuluvia
tavaroita.

Ruuti- ja Dynamiittikauppa.

I.

- Tabell, Fr., sorvari, Raastuvank. 27.
" Alma, kauppa-apul.
Tabell, P., työmies, Ilmarink. 3.
Taina, Leena Stiina, rva, Espl. 1.
" Ida, kauppa-apul.
Tammelinn, N., Vankilan kirjanp. Nikol. 1.
Tapanainen, E., kaupanhoitaja, Kunink. 8.
Tarkkonen, J., kauppias, Pieni Kirkkokatu 6.
" Olga, rva.
Tarkkonen, Hanna, työläinen, Espl. 23.
Tasihin, M., kauppias, Kauppak. 17.
Telegin, G., kauppias, Kunink. 18.
" V., kauppa-apul.
" N., kanslisti.
Telegrafikonttoori, Rantak. 3.
Telkkä, Ester, kart. om. Espl. 20.
Tijanen, Elisabeth, leskirouva, Kunink. 26.
Tikkanen, E., kauppa-apul., Ilmarink. 3.
Tiusanen, V., telegrafipääll. Kauppak. 19.
Tiusanen, A., vartija, Nikol. 8.
" Hilma, kauppa-apul.
Tirva, P., kart. om., Espl. 17.
Toikka, Anna, työl., Nikolaink. 8.
Tolonen, K., työm., Espl. 17.
Tommelin, J., työm., Raast. 9.
Torniainen, H., työm., Kunink. 32,
" T. J., yliopp. kand.
✓ Tossavainen, J., kansank. hoit., Kauppak. 14.
Totro, J., kivityöm., Raast. k. 27.
Tukiainen, A., asemamies, 5 kaup. osa.
Tullitoimisto, Aleksanderink., Kumpulaisen talo.
Tuhkanen, A., työnjoht., Linnoitus.
Tuomainen, Maria, kaupust. Espl. 23.
Tuovinen, J., vahtimestari, Raast. 11.
Tuovinen, M., asemestari, Aleks.
Tuovinen, M., renki, Apteekki.
Turisti Hotelli, Lönnrotinkatu 15.
Turkkila, E., kart. om. Tapionkatu 8.
Turku, A., ajuri, Kauppakatu 14.
Turunen, A., työm., Espl. 14.
✓ " A., leipuri, Kauppakatu 17.

S. Ahosen Räätälinliike

Lappeenranta, Strandmannin talo. Pub. 158

on paikkakunnan parhaiten varustettu räätälinliike. Kuosikaimmat kankaat. Ensiluokan työ. Kohtuulliset hinnat. Työn suoritus täsmällinen.

Suorittaa räätälin-alaan kuuluvia töitä teettäjin kaistakin.

Käyttäkää tarvitessanne



S. Ahosen
Räätäliikettä

Parhaimmat jalkineet, Pobja- ja Päällisnahkat

on saatavana Lappeenrannassa

A. Matikaisen liikkeessä

Kauppa- ja Raastuvankadun
kulmassa.



Paras tavara tulee aina halvimmaksi.

Turunen, R., poliisi, Palokunnan talo.
Tuuman, V., ajuri, Raastuvankatu 17.
" Oskar, ajuri.
" Vendla, neiti.
✓ Tuuri, Anton, suutari, Raastuv. 22.
" Oskar, työmies, Raastuv. 27.
" Gustaf, työmies.
Tuuva, A., ajuri, Kunink. 27.
Tynkkynen, P., insinööri, Aionkatu 10.
Työväentalo, Snellmaninkatu 2.
Törö, S., kart. om. Aionkatu 20.

U.

Uimonen, J., posteljooni, Lönnrotinkatu 5.
" Elisabeth, rouva.
Uro, T., työmies, Kuninkaankatu 5.

V.

Vahlström, G. A., vankil. tirehtööri, Vank. virkat.
Valjakka, F., kauppias, Kunink. 3.
" Ingrid, pankkiharj.
Valkonen, V., ajuri, Kunink. 4.
Vammaskoski, E., vartija, Lapinkatu 1.
Valtter, P., parturi, Kunink. 19.
Vanhanen, A., työmies, Aionkatu 16.
Vanhanen, Osk., kaupunginp., Kauppak. 8.
Varfalomejeff, Ivan, pastori, Linnoitus.
Vartiainen, Kristiina, ajuri, Kunink. 30.

Tapetti- ja Taideteollisuusliike

Omist.: HEMMING & CHORIN

— Viipuri, Aleksanderinkatu 10 —

Telefooni 13 05.

 Tapetteja 

etevimmistä koti- ja ulkomaan tehtaista.

Kultalistoja, Linoaleumimattoja, Vahakangasta, Rullakartiineja, Pinkopahvia y. m.

Vehviläinen, J., ajuri, Kunink. 24.
 Vento, A., työmies, Kunink. 30.
 " V., asemamies.
 Vesterinen, N., kauppa-apul., Rantakatu 12.
 Vesterling, Adele, leskirouva, Saimaankatu 2.
 Vickström, K., kaupust., Aleksand.
 " Pauliina, leskirouva, Raast. 15.
 Viese, J., insinööri, Espl. 3.
 Videnius, Lyydi, neiti, Kunink. 27.
 Vihelä, M., rak. rykmentti.
 Viinatehdas, Vellamonkatu 4.
 Viinikauppa O.-Y., Kunink. 26.
 Vikberg, Natja, rouva, Aleksand., Kumpul. talo.
 Vikman, V., torikauppias, Rantakatu 10.
 Vilkki, A., poliisi, Kunink. 30.
 Villa, Ida, torikauppias, 5 kaup. osa.
 Viro, A., vartija, Espl. 22.
 Virtakoski, lina, konttoristi, Aionkatu 10.
 Virtamo, K. F., kirjanpainaja, Yhdyskatu 2.
 " Olga, rouva.
 Virtanen, F., koneenh., Väinönkatu 1.
 Viihkonen, J., ajuri, Aleks. katu, oma talo.
 " Helmi, neiti.
 Volkoff, Anna, rouva, Rantakatu 3.
 " N., kauppias, Kauppakatu 12.
 " Ivan, toiminimi.
 Vuori, Katariina, Lönnrotinkatu 13.
 Väisänen, Liisa, työl., Rantakatu 10.
 " T., kauppias, Espl. 16.
 Väkeväinen, F., ovenvartija, Seurahuone.
 Vächter, Martin, asemap., Snellm. 1, Mäntylinna.
 " Adi, rouva.

Y.

Ylander, E., luotsikapt., Aionkatu 4.
 " Martta, rouva.
 Ylönen, R., pastori, Rantakatu 12.
 " Elln, rouva.
 Yhteiskoulu, Lönnrotinkatu 17.



Naisten ja Herrain Rääpälinliike

CHIC DE PARIS

W. Sutinen

Pohjois-Esplanadik. 35. Käytävä A. Puh. 4387.

Varasto Silkki- ja villakankaita y. m.

Kaunein leikkaus! Hienoimmat kuosit!

Valmisteet parhaista aineksista.

Tilauksia maaseudulta vastaanotetaan ja kangasnäytteitä pyydettäessä.

Ö.

Öhberg, Charlotta, ravintol., Lönnrotinkatu 15.
Öhrbom, nimismies, Raastuvankatu 15.
Öljysäiliö, Öljysaari.

F. J. Erikssonin
Maalarin- ja Puusepäntiike

Lappeenrannassa

— Raastuvankatu 21. —

Raittiusravintola

SAIMA

Lappeenrannassa, Iso Kirkkokatu 4

— suosifetaan. —

Huoneita matkustajille.
Ruuan, kahvin ja virvokkeiden tar-
joilu.

**Alituisen uudistuva varasto
ensiluokkaisia**

JALINNETTA



1896



1900

Tilaukset valmistetaan huolellisesti

P. Kinnunen

Lappeenranta. Puhelin N:o 53.

LAPPEENRANNAN MAAKUNTAKIRJASTO

99.21

PK C

LAPPEERANNAN

LAPPEENRANNAN OSOTEKALENTERI

V. 1907-1908



>>18066429 001 1 PKC